

RU

Реализация принципов визуализации образовательного контента при смешанном обучении иностранным языкам студентов-лингвистов

Мурдускина О. В.

Аннотация. Цель исследования – определить основные принципы визуализации, которые могут быть использованы в качестве инструмента оптимизации учебного процесса посредством разработки дидактических материалов нового поколения при смешанном обучении иностранным языкам студентов-лингвистов. В статье рассматриваются понятия «смешанное обучение» и «принцип визуализации», а также описывается практический опыт билатерального применения цифровых инструментов визуального представления дидактических материалов. Научная новизна работы заключается в определении принципов визуализации дидактических материалов в процессе обучения иностранным языкам студентов-лингвистов в вузе. В результате определено, что использование принципов визуализации образовательного контента при изучении иностранного языка стимулирует в студентах-лингвистах проявление креативности, повышает их мотивацию и может быть рекомендовано в дальнейшей практике смешанного обучения.

EN

Implementation of the principles of educational content visualisation in the blended teaching of foreign languages to students of linguistics

Murduskina O. V.

Abstract. The research aims to determine the basic principles of visualisation, which can be used as a tool for optimising the educational process through the development of new-generation didactic materials in the blended teaching of foreign languages to students of linguistics. The paper discusses the notions of “blended teaching/learning” and “visualisation principle” and also describes the practical experience of the bilateral use of digital tools for the visual presentation of didactic materials. The scientific novelty of the work lies in determining the principles of didactic materials visualisation in the process of teaching foreign languages to students of linguistics at university. As a result, it has been found that the use of the principles of educational content visualisation when learning a foreign language stimulates the manifestation of creativity in students of linguistics, increases their motivation and can be recommended in the further practice of blended teaching.

Введение

В 2020 году в связи с пандемией COVID-19 правительства по всему миру были вынуждены вводить длительные периоды изоляции, что оказало большое влияние на сферу образования в связи с необходимостью педагогов адаптировать свое обучение к онлайн-моделям в рекордно короткие сроки. Дистанционное обучение посредством интеграции цифровых технологий и принципов смешанного обучения (blended learning) во многом переформатировало традиционные модели преподавания, в том числе профильных дисциплин, для студентов-лингвистов по профилю «Перевод и межкультурная коммуникация».

Несмотря на то, что в течение последних нескольких десятилетий учреждения высшего образования пытались, с разной степенью успеха, внедрить использование технологических устройств в университетское преподавание, перепроектируя и оптимизируя учебные курсы под смешанную модель обучения, необходимость разработки принципов и методик обучения с целью методологически оправданной интеграции цифровых технологий в процессы обучения не вызывает сомнения. Цифровизация обучения также привела к появлению многочисленных цифровых инструментов, многие из которых предоставили возможность более полно реализовывать принцип визуализации при разработке образовательного контента. Все вышесказанное обуславливает актуальность данной работы.

Для достижения указанной цели исследования необходимо решить следующие задачи:

1. описать специфику принципа визуализации применительно к смешанному обучению;
2. дать обзор принципов работы с некоторыми цифровыми инструментами визуализации образовательного контента в рамках смешанного обучения студентов-лингвистов иностранным языкам;
3. описать практический опыт билатерального применения цифровых инструментов визуального представления дидактических материалов как эффективного средства повышения степени удовлетворенности и уровня мотивации студентов-лингвистов в ходе обучения иностранным языкам в вузе.

В рамках данной работы основными методами исследования явились общенаучные теоретические методы анализа, синтеза, описания, а также эмпирический метод анкетирования.

Теоретической базой исследования послужили работы, в которых рассматриваются понятия смешанного обучения и визуализации обучения (Bonk, Graham, 2006; Bryan, Volchenkova, 2016; Ведерникова, Аниськина, 2022; Нагаева, 2016; Полякова, 2012; Clark, Mayer, 2003), инструменты визуализации (Абрамовских, Ильичева, 2020; Анненкова, 2019; Диков, 2020).

Практическая значимость исследования заключается в том, что описание стратегии использования инструментов визуализации при обучении иностранным языкам студентов-лингвистов поможет на практике применять их в целях оптимизации учебного процесса. В результате статья должна стать важным ресурсом для преподавателей и педагогов, работающих в области языкового образования и заинтересованных в использовании современных подходов в рамках смешанного обучения.

Обсуждение и результаты

Прежде чем перейти к описанию стратегии и принципов визуализации учебного материала, необходимо более подробно описать специфику принципа визуализации применительно к смешанному обучению (B-learning) (Bonk, Graham, 2006). Смешанное обучение на данный момент является признанным подходом к обучению, который сочетает в себе очное и онлайн-обучение, это сбалансированное сочетание традиционных форм аудиторного обучения с элементами электронного обучения с использованием специфических информационных технологий, таких как компьютерная графика, аудио- и видеоматериалы, интерактивные элементы и др. (Bryan, Volchenkova, 2016). Смешанное обучение отвечает новым требованиям к педагогическому дизайну курса, в частности к эффективному использованию индивидуальной образовательной траектории и к обеспечению учебной автономии (Ведерникова, Аниськина, 2022).

Ученые признают смешанное обучение как новую образовательную модальность, которая: (1) представляет собой переход от пассивного к активному обучению; (2) повышает эффективность приобретения знаний, умений и навыков с помощью цифровых технологий; (3) способствует индивидуализации и персонализации обучения; (4) активизирует навыки учебной автономии; (5) смещает акцент в определении роли преподавателя как проводника в приобретении новых знаний, а не основного их источника (Нагаева, 2016; Sosa Díaz, Guerra Antequera, Cerezo Pizarro, 2021). Поэтому смешанное обучение позволяет создавать новые образовательные пространства, в рамках которых расширяется доступ к образованию и разрабатываются новые стратегии преподавания и оценивания, адаптированные к «новой нормальности». Некоторые ученые (Исаева, Чирич, Штукарева, 2023; Нурмухаметов, 2019) в этой связи отмечают необходимость использования интерактивных методов в обучении, формирования навыков работы в команде, критического мышления и иных коммуникативных компетенций, связанных с профессиональной деятельностью выпускников.

Одним из важных аспектов смешанного обучения является использование цифровых технологий для повышения эффективности обучения. Сегодня существует множество современных цифровых инструментов, которые применяются для разработки дидактических материалов в обучении иностранным языкам. Одной из эффективных технологий повышения качества образования является использование принципов и методов визуализации учебной информации, образовательная ценность которой достаточно высока и отвечает современным требованиям к образовательному контенту (Демина, Авджян, 2019, с. 216).

Для того чтобы придать завершенность исследованию и обосновать его выводы, а также соблюсти целостный подход к описываемому явлению, следует проанализировать существующие подходы к визуализации учебного материала. В результате представляется необходимым описать возможные переменные и аспекты применяемого подхода с целью разработки стратегии реализации принципов визуализации в рамках обучения иностранным языкам студентов-лингвистов.

Визуализация – это (в широком смысле) процесс представления данных в виде изображения с целью максимально упростить их понимание (Мурдускина, 2021). Принцип визуализации в обучении означает особый подход к предъявлению учебной информации посредством графических изображений, схем, диаграмм, видео, анимации и других визуальных элементов для более эффективного изучения новых концепций, понимания и запоминания огромных массивов информации (Диков, 2020; Абрамовских, Ильичева, 2020). Визуализация может повысить эффективность обучения, поскольку визуальные элементы более яркие и понятны, чем текстовые описания, что облегчает запоминание. Этот принцип является особо эффективным относительно нового поколения Z, или Digital Natives (от англ. «цифровые аборигены») (Prensky, 2001, р. 1-6), представители которого привыкли получать информацию через цифровые каналы. Прежний опыт преподавания, наработанный годами, оказывается непригодным к использованию в изменившейся ситуации, что приводит к хронической неуспешности студентов и их снижающейся мотивации к обучению.

Однако подобное трактование термина «визуализация» зачастую приводит к поверхностному толкованию дидактической ценности данного принципа, поскольку в этом смысле рассмотрение визуализации как «процесса пассивного наблюдения предполагает минимальную мыслительную и познавательную активность обучающихся, а визуальные дидактические средства выполняют лишь иллюстративную функцию» (Полякова, 2012, с. 180). В рамках данной работы более показательным является подход к изучению реализации принципов визуализации при смешанном обучении зарубежных ученых (Clark, Nguyen, Sweller, 2006; Clark, Mauger, 2003), которые в своих работах подчеркивали эффективность обучения посредством использования мультимедийных, интерактивных средств и визуализации. По их мнению, адекватное использование данного принципа приводит к созданию эффективной учебной среды и, как следствие, активизации когнитивных процессов обучения человека, а именно восприятия, запоминания и понимания информации.

Если говорить о стратегии реализации теоретических принципов визуализации применительно к конкретному учебному процессу, то существуют три элемента стратегии обучения, которые влияют на эффективность визуальной обработки массива текстовой информации: (1) определение учебной цели, (2) определение особенностей учебной среды в целом, (3) определение методов и цифровых инструментов создания графики (Sosa Díaz, Guerra Antequera, Cerezo Pizarro, 2021).

Цели обучения должны быть учтены как критически важный элемент в процессе принятия решения о необходимости применения графики в процессе обучения. В зависимости от того, является ли обучение процедурным или проблемно-ориентированным, можно определить типы графики, которые будут наилучшим образом соответствовать желаемым результатам обучения. Условия обучения также влияют на выбор типов графики, которые будут наиболее эффективными в обучении. В этом смысле необходимо учитывать такие факторы, как ранее полученные знания аудитории, технические возможности образовательного учреждения, пропускная способность курса, бюджет и образовательные стандарты по направлению подготовки. Два указанных выше фактора определяют методы визуализации, а также наиболее эффективные цифровые инструменты визуального представления дидактических материалов.

Охарактеризовав сущность ключевых понятий «смешанное обучение» и «принцип визуализации», рассмотрим принципы и практический опыт применения цифровых инструментов визуального представления дидактических материалов в ходе обучения студентов-лингвистов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и межкультурная коммуникация» дисциплине «Практический курс первого иностранного языка». В рамках данной работы проводилось долгосрочное исследование эффективности использования цифровых инструментов визуального представления дидактических материалов. Данные для реализации этой цели собирались в различных группах студентов-лингвистов в период с 2019 по 2021 год. Исследование проводилось среди 84 студентов.

Рассмотрим организацию работы по изучению учебного материала с опорой на принципы визуализации образовательного контента при смешанном обучении.

На *первом этапе* организации обучения иностранным языкам с применением цифровых инструментов визуального представления образовательного контента студентам преподаватель объяснил следующие принципы визуализации, которые следует учитывать при дальнейшей самостоятельной разработке дидактических материалов:

1. Принцип минимума информации: отображать только ту информацию, которая непосредственно связана с задачей обучения. С этой целью необходимо использовать наглядные иллюстрации, графики, диаграммы, инфографику, анимации и т. п.

2. Принцип общности: использовать универсальные образы и символы, понятные для всех студентов-лингвистов.

3. Принцип контекста: представлять информацию в контексте, в котором она будет применяться в реальной жизни, т. е. использовать реалистичные ситуации и примеры, или, напротив, в парадоксальном контексте, затрагивающем эмоционально-образную составляющую личности, в результате чего информация непроизвольно фиксируется в памяти человека.

4. Принцип последовательности: учебный материал должен быть представлен последовательно и продуманно, чтобы избежать перегрузки информацией.

5. Принцип вариативности: использовать разнообразные типы визуализации, чтобы студенты-лингвисты могли выбирать тот, который лучше всего помогает понять задачу или концепцию.

6. Принцип интеграции: визуализация должна быть интегрирована с другими элементами дидактических материалов, например с текстом, аудио- и видеоматериалами.

7. Принцип доступности: предоставлять возможность студентам самостоятельно определять построение своей образовательной траектории с помощью визуальных элементов, т. е. возможность масштабирования, паузы, повтора.

Соблюдение вышеизложенных принципов способствует улучшению эффективности обучения студентов-лингвистов и позволяет создавать более привлекательные и мотивирующие дидактические материалы как преподавателю, так и студентам.

На *втором этапе* организации обучения иностранным языкам с применением описываемой в данной работе методики преподавателем были выбраны и проанализированы несколько инструментов визуализации образовательного контента, а также разработаны дидактические материалы с применением принципов визуализации, которые были непосредственно внедрены в процесс обучения студентов-лингвистов. Подготовленные

материалы выступали также в роли образцов, которые помогут студентам при дальнейшей самостоятельной работе над созданием контента. В рамках данного исследования рассмотрим два из инструментов визуализации образовательного контента.

В качестве одного самых простых инструментов визуализации мы рассматриваем онлайн-ресурс по созданию комиксов <https://makebeliefscomix.com>. При всей простоте работы с визуальным конструктором по созданию комиксов он дает возможность задействовать один из самых эффективных методов по освоению материала – метод мнемотехники. Данный метод, направленный на запоминание информации, основывается в том числе на зрительных ассоциациях.

В ходе обучения студентов-лингвистов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и межкультурная коммуникация» дисциплине «Практический курс первого иностранного языка», модуль «Практическая грамматика» было определено, что комиксы – это прекрасный инструмент для обучения грамматике английского языка, поскольку они объединяют текст и изображения, такой способ визуального представления сложных моментов в виде простых комиксов помогает воспринимать информацию более эффективно.

В ходе обучения студентов-лингвистов были задействованы несколько стратегий использования комиксов для преподавания грамматики английского языка: создание комиксов, иллюстрирующих употребление определенного грамматического правила, часто в юмористическом контексте. Данные комиксы были использованы в качестве вводно-мотивирующего блока в следующем пособии: Мурдускина О. В., Ведерникова Ю. В. Практический курс первого иностранного языка: в 5-ти ч. Тольятти: Тольяттинский государственный университет, 2022. Ч. 1. Практическая грамматика английского языка. 1 курс: электронное учебно-методическое пособие. Приведем пример того, как с помощью комикса проиллюстрированы некоторые сложные случаи употребления местоимений (Рисунок 1).

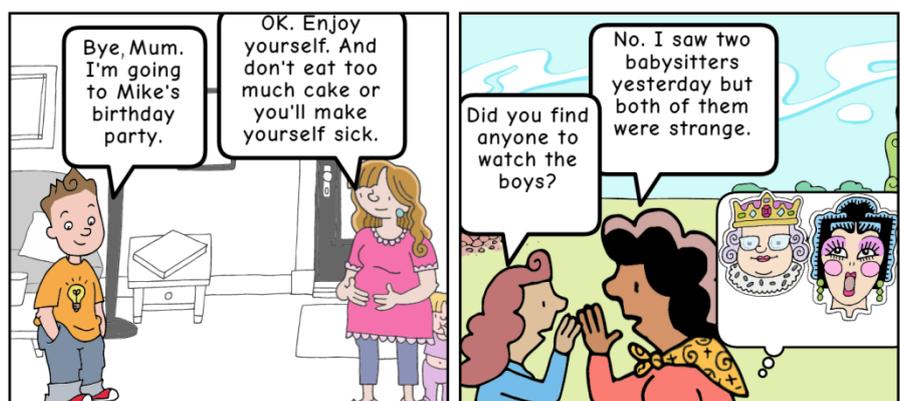


Рисунок 1. Комикс из учебно-методического пособия «Практический курс первого иностранного языка»

Изучив комикс из пособия, студент видит пример употребления определенного грамматического правила в юмористическом контексте, что способствует поддержанию мотивации обучающихся в изучении грамматики английского языка; визуальный образ активизирует произвольное внимание и создает положительный эмоциональный фон при работе с учебным материалом.

В качестве еще одного эффективного метода использования комиксов студентам предлагалось создание своих комиксов на определенное грамматическое правило. В данном случае задействуются принципы билатерального обучения, в рамках которого участники выступают как в роли студента, так и в роли преподавателя, создавая новые цифровые учебные объекты, размещая их в виртуальной среде обучения и проверяя их эффективность посредством получения обратной связи от своих одноклассников.

Таким образом, комикс является мощным инструментом стимулирования мотивации студентов, поскольку он представляет собой универсальный и визуально привлекательный инструмент для обучения грамматике английского языка, который может быть применен как в ходе аудиторных занятий, так и для самостоятельной работы над материалом курса.

Еще одним инструментом визуализации учебного материала является инфографика. Инфографика – это графический способ подачи информации, данных и знаний. Основными принципами инфографики являются содержательность, смысл, легкость восприятия и аллегоричность. Для создания инфографики могут использоваться таблицы, диаграммы, графические элементы и т. п. в сочетании с текстом.

Если говорить об образовательной ценности инфографики, то А. В. Анненкова определяет ее как «совокупность структурированных, смысловых и функционально целостных вербальных и визуальных компонентов», которая «способна обеспечить комплексное воздействие на обучающегося» (2019, с. 63).

На занятиях по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» работа с инфографикой велась по двум сценариям. Стратегия работы с инфографикой по первому сценарию заключалась в следующем: студентам предлагались задания, которые нацелены на анализ уже существующей инфографики по изучаемой теме, обобщение информации, представленной в ней, составление вопросов и обсуждение проблематики темы на основе конкретных фактов с дальнейшим переходом на составление речевых произведений,

задействующих личный опыт и переживания студентов. В качестве примера приведем одну из инфографик, размещенных на сайте <https://wciom.ru/infografika-statja/dacha-ili-kurort-gde-otdykhali-rossijane-ehim-letom-1> по теме "Summer Vacation". Перед студентами была поставлена задача в малых группах (3-4 человека) проанализировать визуальную и текстовую информацию инфографики и выбрать в ходе спонтанной дискуссии наиболее популярные виды летнего отдыха в России. Далее была поставлена задача подготовить аналогичное сообщение о наиболее популярных видах летнего отдыха в других странах.

Инфографика является визуально привлекательным триггером для свободного общения студентов на заданную тему и способствует развитию речевой профессиональной компетентности студентов посредством стимулирования их коммуникативной активности. В результате применения инфографики на занятиях у студентов формируется навык функционального чтения, финальной целью которого является составление устного высказывания аналитического характера.

Второй сценарий работы с инфографикой заключается в создании студентами своей инфографики на заданную преподавателем тему. В качестве примера второго способа работы с инфографикой на занятиях можно привести работу студентов направления подготовки «Перевод и переводоведение» 2 курса Тольяттинского государственного университета в рамках курса «Проектная деятельность». Студентам предлагалось самостоятельно создать инфографику на изученные темы грамматики английского языка. Для составления инфографик использовались несколько популярных сервисов: Creately.com, Visual.ly, Easel.ly, Genial.ly, работа с шаблонами инфографик не представляет особой сложности, поскольку интерфейс веб-сервисов является интуитивно понятным. На Рисунке 2 приводится одна из инфографик, созданных студентами в рамках проекта «Английская грамматика в инфографике: создаю, вижу и понимаю».

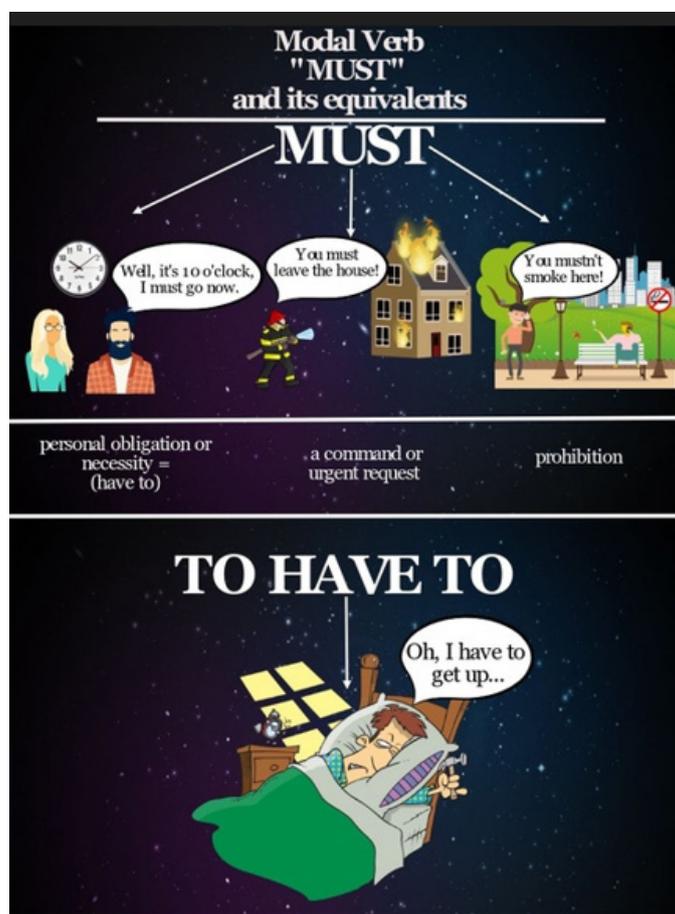


Рисунок 2. Инфографика по теме «Модальные глаголы», созданная студентами-лингвистами в рамках обучения иностранному языку

Самостоятельная работа студентов по созданию инфографики не только способствует эффективному изучению учебного материала. Разработка инфографики также развивает критическое мышление, поскольку требует от студентов навыков анализа и интерпретации информации, необходимой для представления в визуальном формате, а также выявления закономерностей, установления связей между различными фрагментами информации и определения наиболее эффективного способа ее представления с учетом особенностей целевой аудитории.

В ходе реализации описанной выше стратегии работы с инфографикой она выступает как мощный инструмент по обучению студентов-лингвистов. Инфографика позволяет (1) визуализировать информацию в виде лаконичного по объему блока, что обеспечивает ее эффективное запоминание; (2) делает процесс

обучения более интересным и запоминающимся, следовательно, повышая уровень мотивации; (3) развивает навыки коммуникации и командной работы над проектом; (4) формирует творческие способности студентов, которые учатся оформлять текстовую информацию лаконично, визуально привлекательно и информативно. Таким образом, инфографика выступает в качестве задания репродуктивного характера, которое позволяет не только оценить умения студентов, но и способствует использованию полученной информации на практике, а именно созданию материального продукта.

На *заключительном этапе* организации обучения студентов 2 курса направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и межкультурная коммуникация», проходивших обучение по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка», модуль «Практическая грамматика» с помощью различных цифровых инструментов визуализации учебного контента, был проведен опрос. В качестве основного метода был выбран исключительно метод интерпретации полученных результатов, поскольку он позволяет понять и проанализировать эффект от применения принципов визуализации образовательного контента на основе тщательного анализа ответов респондентов с целью дальнейшего выведения общей концепции и стратегии действий, что можно сделать с помощью количественных методологий. В этом смысле предпочтение отдается эмпирическим методам и методам открытого опроса.

Студентам было предложено ответить на вопросы анкеты с целью получения обратной связи об их опыте изучения предмета «Практический курс первого иностранного языка» с помощью различных средств визуализации образовательного контента. Для сбора информации, связанной с оценкой студентами эффективности обучения, был проведен стандартный опрос, включающий 7 вопросов, направленных на выявление степени удовлетворенности и уровня мотивации студентов в ходе обучения:

Показалась ли Вам интересной работа с инфографикой и комиксами?

Понравилась ли Вам эта методика больше, чем традиционная?

Привела ли эта методика к тому, что у Вас появилось более позитивное отношение к процессу обучения?

Оцениваете ли Вы дидактические материалы, разработанные Вами и Вашими одноклассниками, как эффективные?

Возросла ли у Вас заинтересованность в изучении учебного материала посредством этой методики?

Кратко перечислите преимущества данной методики обучения.

Кратко перечислите недостатки данной методики обучения.

При ответе на вопросы 1-5 возможно было выбрать ответы «да» или «нет». Вопросы 6 и 7 были вопросами открытого типа. В ходе анализа ответов респондентов было выявлено, что подавляющему большинству студентов (81 чел.) показалась интересной работа с инфографикой и комиксами. Также студентам понравилась такая методика больше, чем традиционная (79). 79 студентов из 84 отметили, что у них появилось более позитивное отношение к процессу обучения. Что касается вопроса 4, то результаты были более скромными – 63 студента оценили свои материалы как эффективные, возможно, это связано с высоким уровнем самокритики по отношению к своим работам. 81 студент из 84 оценил свою заинтересованность в изучении учебного материала посредством этой методики как возросшую.

Наиболее интересными для обратной связи были открытые вопросы анкеты номер 7 и 8. Приведем наиболее популярные ответы (ответы, сходные по сути, мы объединили в единый блок, в примерах ответов сохранялись грамматика и стиль респондента).

Что касается преимуществ применения цифровых инструментов визуального представления информации в ходе обучения, то подавляющее большинство студентов сочли такую форму работы интересной («Во-первых, так работать интереснее, а во-вторых, я теперь лучше запоминаю правила»). Также участники опроса утверждали, что у них повысилась мотивация к изучению и освоению грамматики, поскольку «было весело создавать комиксы, каждую неделю мы обменивались новыми комиксами в группе». Кроме того, студентам понравилось ощущать себя авторами учебного материала («Мы сами решаем, каким способом объяснить грамматическую тему»). В своих ответах чаще всего студенты употребляли следующие прилагательные для определения преимуществ описываемой методики обучения: «интересный» (84), «необычный» (43), «веселый» (32), «креативный» (4).

Что касается недостатков, то большинство студентов заявили, что не видят недостатков в данной методике (53). Некоторые студенты отметили, что столкнулись с трудностями при разработке инфографик и комиксов (29), два человека ответили, что затрудняются с ответом. Среди тех, кто обнаружил трудности, 16 студентов заявили, что тяжело было работать в команде («Не всегда можно было договориться, кто за что отвечает»), 11 человек ответили, что задание занимает много времени на подготовку, 5 человек также отметили сложность работы с визуальными конструкторами, 1 студент сообщил, что он «не привык работать таким образом. Мне казалось странным столько времени тратить не на упражнения, а на картинки». При оценивании недостатков данной методики обучения студенты чаще всего употребляли следующие прилагательные: «сложный» (20), «трудоемкий» (11) и «трудный» (6).

Как можно заметить, ответы студентов подтверждают положительный опыт использования дидактических материалов с элементами визуализации, поскольку они могут существенно повысить эффективность обучения и мотивацию к достижению лучших результатов. Однако важно помнить, что визуализация должна быть оправданной в плане соответствия целям и задачам обучения, а также усилиям по ее созданию.

Заключение

В результате проведенного исследования сделаны следующие выводы и обобщения:

1. Описана специфика принципа визуализации применительно к смешанному обучению. Использование данного принципа позволяет максимально компактно, структурированно и визуально привлекательно представить значительный объем информации, что приводит к созданию эффективной учебной среды и, как следствие, активизации когнитивных процессов обучения человека, а именно восприятия, запоминания и понимания информации.

2. Дана характеристика принципов работы с такими цифровыми инструментами визуализации образовательного контента, как комиксы и инфографика. Соблюдение описанных принципов способствует повышению эффективности обучения иностранному языку студентов-лингвистов и позволяет создавать более привлекательные и мотивирующие дидактические материалы как преподавателю, так и студентам.

3. Описан практический опыт применения цифровых инструментов визуального представления дидактических материалов в ходе обучения иностранным языкам. Результаты использования дидактических материалов с элементами визуализации в ходе обучения студентов-лингвистов показали свою эффективность в плане повышения степени удовлетворенности и уровня мотивации студентов-лингвистов в ходе обучения иностранным языкам в вузе.

4. Выявлено, что использование принципа визуализации образовательного контента имеет большой потенциал для смешанного обучения в университете. Кроме того, описанная форма работы способствует развитию у студентов-лингвистов ряда ключевых компетенций, таких как самостоятельность, ответственность, организационные навыки и навыки работы в команде, которые будут необходимы в профессиональной деятельности.

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в более детальном изучении эффективности конкретных типов визуализации, таких как интерактивные плакаты и презентации, учебные видеоролики и подкасты, в сравнении с традиционными методами обучения. Другим важным направлением может быть изучение принципов визуализации с целью разработки образовательного контента для поддержки дистанционного обучения.

Источники | References

1. Абрамовских Е. В., Ильичева М. А. Методика создания инфографики в профессиональной подготовке магистранта гуманитарного вуза // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 13. Вып. 6.
2. Анненкова А. В. Инфографика как средство формирования современного когнитивного стиля студентов при обучении иностранному языку // Вестник Владимирского государственного университета им. Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых. Серия «Педагогические и психологические науки». 2019. № 36 (55).
3. Ведерникова Ю. В., Аниськина Н. В. Развитие учебной автономии студентов-лингвистов посредством скринкастинга // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2022. Т. 7. Вып. 6.
4. Демина А. В., Авджян В. С. Визуализация как принцип обучения культурных дисциплин // Проблемы современных социокультурных исследований: мат. всерос. науч.-практ. конф. (г. Астрахань, 28 ноября 2019 г.) / под ред. Е. В. Хлыщевой, Р. Т. Алиева, В. Л. Тихоновой, О. И. Закутнова. Астрахань: Астраханский университет, 2019.
5. Диков А. В. Инфографика – возможности социальных сервисов в решении психолого-педагогических задач // Народное образование. 2020. № 1 (1478).
6. Исаева Н. В., Чирич И. В., Штукарева Е. Б. Интерактивные приемы обучения деловой коммуникации студентов технических направлений подготовки в высшей школе // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8. Вып. 1.
7. Мурдускина О. В. Цифровой инструментарий разработки дидактических материалов в обучении иностранным языкам в вузе // Актуальные проблемы теоретической и прикладной лингвистики и оптимизация преподавания иностранных языков: сб. мат. VII междунар. науч. конф. к 70-летию профессора Юрия Ивановича Горбунова (г. Тольятти, 13-14 мая 2021 г.). Тольятти: Тольяттинский государственный университет, 2021.
8. Нагаева И. А. Смешанное обучение в современном образовательном процессе: необходимость и возможности // Отечественная и зарубежная педагогика. 2016. № 6 (33).
9. Нурмухаметов И. А. Интеллектуальные системы мониторинга и прогнозирования образовательных траекторий студентов с применением электронного обучения // Преподавание информационных технологий в Российской Федерации: мат. XVII открытой всерос. конф. (г. Новосибирск, 16-17 мая 2019 г.) / отв. ред. А. В. Альминдеров. Новосибирск: Новосибирский национальный исследовательский государственный университет, 2019.
10. Полякова Е. В. Визуализация как эффективный метод представления информации в сознании человека // Альманах современной науки и образования. 2012. № 4 (59).
11. Bonk C. J., Graham C. R. Handbook of Blended Learning: Global Perspectives, Local Designs. San Francisco: Pfeiffer Publishing, 2006.

12. Bryan A., Volchenkova K. N. Blended Learning: Definition, Models, Implications for Higher Education // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Образование. Педагогические науки». 2016. № 2.
13. Clark R. C., Mayer R. E. E-Learning and the Science of Instruction: Proven Guidelines for Consumers and Designers of Multimedia Learning. San Francisco: Jossey-Bass/Pfeiffer, 2003.
14. Clark R. C., Nguyen F., Sweller J. Efficiency in Learning – Evidence-Based Guidelines to Manage Cognitive Load. San Francisco: Pfeiffer, 2006.
15. Prensky M. Digital Natives, Digital Immigrants. Part 1 // On the Horizon. 2001. Vol. 9. No. 5.
16. Sosa Díaz M. J., Guerra Antequera J., Cerezo Pizarro M. Flipped Classroom in the Context of Higher Education: Learning, Satisfaction and Interaction // Education Sciences. 2021. Vol. 11 (8).

Информация об авторах | Author information



Мурдускина Ольга Валериевна¹, к. филол. н., доц.

¹ Тольяттинский государственный университет



Murduskina Olga Valerievna¹, PhD

¹ Togliatti State University

¹ o.murduskina@yandex.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 09.03.2023; опубликовано (published): 28.04.2023.

Ключевые слова (keywords): смешанное обучение иностранным языкам; принцип визуализации; цифровые инструменты; комиксы; инфографика; blended teaching of foreign languages; visualisation principle; digital tools; comics; infographics.